

Clause 37: The relevant portions of subsections 45(2) and (3) at present read as follows:

"(2) Where the Minister receives a notice of the proposed export or import of a toxic substance or hazardous waste under section 42 or 43, the Minister shall publish in the *Canada Gazette*, or in any other manner that the Minister considers appropriate, the name or specifications of the toxic substance or hazardous waste, the name of the exporter or importer and the country of destination or origin.

(3) The Governor in Council may make regulations

(b) prescribing the information that shall accompany any export or import of a toxic substance or hazardous waste for which a notice is required to be given under section 42 or 43 and prescribing the manner in which the information shall accompany the toxic substance or hazardous waste;

(c) prescribing the conditions under which a person may export or import a toxic substance or a hazardous waste in respect of which a notice is required to be given under section 42 or 43; and"

Article 37. — Texte actuel des passages visés de l'article 45 :

"(2) Après réception du préavis d'exportation ou d'importation d'une substance toxique ou de déchets dangereux, ou d'une copie de celui-ci, prévu aux articles 42 ou 43, le ministre rend public, par insertion dans la *Gazette du Canada*, ou de toute autre façon qu'il juge indiquée, le nom ou les caractéristiques de la substance toxique ou des déchets dangereux, le nom de l'exportateur ou de l'importateur ainsi que celui du pays de destination ou d'origine.

(3) Le gouverneur en conseil peut, par règlement :

b) prévoir les renseignements à fournir lors de l'exportation ou de l'importation des substances toxiques ou des déchets dangereux qui nécessitent un préavis aux termes des articles 42 ou 43, ainsi que leurs modalités de présentation;

c) fixer les conditions auxquelles une personne peut exporter ou importer une substance toxique ou des déchets dangereux qui nécessitent un préavis aux termes des articles 42 ou 43; »